

Germany-Hanover: Computer archiving services

OJ S 194/2020 06/10/2020

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Landeshauptstadt Hannover – Zentrale Submission für Fachbereich
Gebäudemanagement

Postal address: Brüderstraße 5

Town: Hannover

NUTS code: DE929 Region Hannover

Postal code: 30159

Country: Germany

Contact person: Zentrale Submission

E-mail: submission@hannover-stadt.de

Telephone: +49 511-16842870

Fax: +49 511-16842087

Internet address(es):

Main address: www.hannover.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXQ6YRAY22S/documents>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXQ6YRAY22S>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Digitalisierung des Archivs im Fachbereich Gebäudemanagement

Reference number: 19-0861-20

II.1.2. Main CPV code

72252000 Computer archiving services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Digitalisierung des Papierarchivs;

- Los 1: Scandienstleistung von ca. 9 500 überwiegend großformatigen Zeichnungen bis einschließlich DIN A0 (teilweise größer DIN A0);
- Los 2: Scandienstleistung von ca. 5 800 Aktenordnern (überwiegend DIN A4); Für beide Lose gilt: Auftragsabwicklung in ca. 10 annähernd gleichen Tranchen; Berücksichtigung des Verfahrens des ersetzenden Scannens gemäß Technische Richtlinie Resiscan (BSI TR 03138); kurzfristige Bereitstellung so genannter Eilfälle in digitaler Form innerhalb von 48 Stunden durch den Auftragnehmer, alternativ Rücktransport an Auftraggeber innerhalb von 48 Stunden.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

Maximum number of lots that may be awarded to one tenderer: 2

II.2. Description

II.2.1. Title

Digitalisierung des Archivs Gebäudemanagement.

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

79999100 Scanning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE929 Region Hannover

Main site or place of performance: Hannover

II.2.4. Description of the procurement

Scandienstleistung von ca. 9 500 überwiegend großformatigen Transparenten/Zeichnungen bis größer DIN A 0 einschl. Abholung und Rücklieferung der Zeichnungen; die Abholung der Zeichnungen erfolgt aus 2 Archivräumen im zentralen Stadtgebiet Hannover; stark beschädigte Transparente sind vor dem Verpacken in den Archivräumen des AG durch den AN gem. Einweisung mit Klebefilm zu reparieren; die Transparente sind nach dem Scanvorgang in die Archivräume zurück zu liefern; es handelt sich um 2 Archivräume im zentralen Stadtgebiet Hannover; Rücklieferung der erstellten Dateien unter Einhaltung besonderer Dateinamenskonventionen und Angabe der Metadaten.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/02/2021 End: 31/03/2022

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Digitalisierung des Archivs Gebäudemanagement
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

79999100 Scanning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE929 Region Hannover
Main site or place of performance: 30159 Hannover

II.2.4. Description of the procurement

Scandienstleistung gem. TR-Resiscan von ca. 5 800 Aktenordnern einschließlich verpacken und abholen der Ordner aus den Archivräumen; die Ordner sind nach dem Scanvorgang wieder herzustellen und in die Archivorte zurück zu liefern; es handelt sich um 2 Archivräume im zentralen Stadtgebiet Hannover; Rücklieferung der erstellten Dateien unter Einhaltung besonderer Dateinamenskonventionen und Angabe der Metadaten.

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/02/2021 End: 31/03/2022
This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

1. Eigenerklärung über die Eintragung des Unternehmens in das Berufs- oder Handelsregister, sofern eine Verpflichtung zur Eintragung in den genannten Registern besteht (Formblatt 124). Auf Verlangen sind innerhalb einer vorgegebenen Frist vorzulegen:
Gewerbeanmeldung, Handelsregistrauszug, Eintragung bei der Industrie- und Handelskammer. Es sind die nach dem Recht des Herkunftsstaates maßgebliche Dokumente vorzulegen.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

1. Eigenerklärung, über den Umsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen. Der verlangte Mindestjahresumsatz beträgt 100 000 EUR netto. (Formblatt 124),
2. Eigenerklärung Insolvenz (Formblatt 124),
3. Eigenerklärung über die Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung (Formblatt 124),
4. Eigenerklärung zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft (Formblatt 124).
Auf Verlangen sind innerhalb einer vorgegebenen Frist vorzulegen:
1. Vorlage einer Bankerklärung mit Bezug auf den konkreten Auftrag,
2. Nachweis einer Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung,
3. Jahresabschlüsse,
4. rechtskräftig bestätigter Insolvenzplan,
5. Bescheinigung des Finanzamtes in Steuersachen (nicht älter als ein Jahr).

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

1. Erklärung, dass das Unternehmen in den letzten 3 abgeschlossenen Kalenderjahren Leistungen ausgeführt hat, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind (Formblatt 124),
2. Erklärung, dass dem Unternehmen die für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Arbeitskräfte zur Verfügung stehen (Formblatt 124),
3. Angabe, welche Teile des Auftrags ggfs. als Unteraufträge vergeben werden (Formblatt 235),
4. Nachweis der hierzu erforderlichen Transportkapazitäten,
5. Nachweise über die quantitative und qualitative Leistungsfähigkeit (Quantität = Kapazität zur Verarbeitung von ca. 15 000 000 Blatt pro Jahr; Qualität = Erfahrung mit Verarbeitung von Dokumenten der öffentlichen Verwaltung),
6. Referenzen: Durchführung von mit mindestens 3 erfolgreichen, vergleichbaren Digitalisierungsprojekten (Akten und großformatige Pläne/Zeichnungen mit PDF/A-1-Konvertierungen) sowie einem darauf bezogenen Auftragsvolumen von jeweils mehr als 300 000 EUR netto,
7. Zertifizierung gemäß BSI oder Nachweis, dass die technische Richtlinie 03138 „Ersetzendes Scannen (TR RESISCAN)“ eingehalten ist,
8. Nachweis einer Haftpflichtversicherung für Vermögensschäden mit einer versicherten Summe von mindestens 1 Mio. EUR pro Schaden und Jahr.
Auf Verlangen sind innerhalb einer vorgegebenen Frist vorzulegen:

1. drei Referenznachweise über Aufträge von mind. 300 000 EUR mit mindestens folgenden Angaben: Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum,
2. Angaben über die Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte und die Zahl der Führungskräfte,
3. Erklärung über welche Ausstattung, welche Geräte und welche technische Ausrüstung der Bieter für die Ausführung des Auftrags verfügt (Farb-Durchlaufscanner bis Durchlaufbreite 137 cm (54"); Farb-Flachbett-Scanner bis DIN A0),
4. Nachweis, dass ihm die erforderlichen Kapazitäten anderer Unternehmen bei Unteraufträgen zur Verfügung stehen und diese Unternehmen geeignet sind. Er hat den Namen sowie die Kontaktdaten dieser Unternehmen anzugeben und entsprechende Verpflichtungserklärungen dieser Unternehmen vorzulegen.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Der Auftragnehmer muss über die erforderlichen Transportkapazitäten verfügen; es ist zu berücksichtigen, dass im etwaigen Eilfall die Akten entweder innerhalb von 48 Stunden digitalisiert oder physisch zur Verfügung zu stellen sind. Dieses ist bei der Aktenlagerung zu berücksichtigen; daneben muss der AN über das erforderliche technische Equipment zur Durchführung der Scans verfügen. Der Auftrag ist in der Bundesrepublik Deutschland auszuführen.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 02/11/2020 Local time: 09:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 30/12/2020

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 02/11/2020 Local time: 09:00

Place:

Landeshauptstadt Hannover

Zentrale Submission

Raum A4.07
Brüderstraße 5
30159 Hannover

Information about authorised persons and opening procedure: Bieter und Bevollmächtigte sind nicht zugelassen.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Rückfragen sind bis spätestens 6 Kalendertage vor Ablauf der Angebotsfrist in Textform, an die unter Ziffer I.1 genannte Kontaktstelle, zu stellen.

Bekanntmachungs-ID: CXQ6YRAY22S.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer beim Niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Postal address: Auf der Hude 2

Town: Lüneburg

Postal code: 21339

Country: Germany

Fax: +49 4131-152943

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Es gelten die Regelungen des § 160 GWB. Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein.

Der Antrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Landeshauptstadt Hannover, Fachbereich Gebäudemanagement 19.51

Postal address: Aegidientorplatz 1

Town: Hannover

Postal code: 30159

Country: Germany

Internet address: www.hannover.de

VI.5. Date of dispatch of this notice

01/10/2020